



guia de
BERLIN
por karen hofstetter

1ª EDIÇÃO | ATUALIZADO EM JUNHO 2012



“Quero te ver em Berlin, hein?”

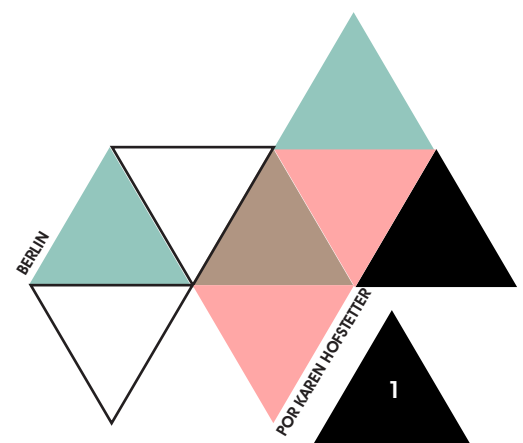
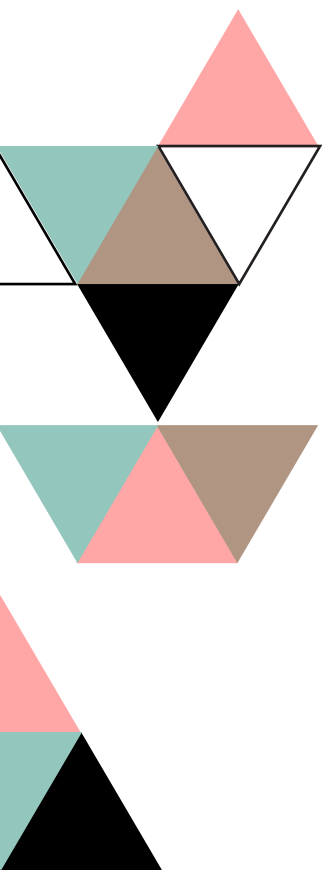
Foi essa a frase que a Karen disse e que ficou na minha cabeça, depois de um café que tomamos aqui no Brasil. Ela estava de férias e eu estava impressionada. Era engraçado como o tempo tinha passado rápido desde o nosso último café, onde a dúvida dela era justamente ir ou não ir. Pois ela foi! E para nosso espanto do lado de cá, conseguiu ficar ainda mais linda, criativa e de bem com a vida.

E talvez esse charme tenha me convencido, porque meses depois lá estava eu, turista de tudo, deixando que ela levasse a minha mala e me explicasse a cidade em palavras que eu não entendia, mas que no fundo eu entendia muito bem. Berlim é a cidade da Karen, e a minha grande sorte era poder ver tudo através dos olhos dela. Quando chegamos em seu apartamento ela me entregou o que eu chamaria de declaração de amor por Berlim. Alguns papéis com dicas e lugares que ela mostrava para os amigos que iam pra lá. Não era uma coisa geográfica, entende? Era o relato (muito bem organizado) de quem se abriu para a cidade e recebeu um abraço da cidade em troca.

Então estou escrevendo isso pra dizer que você é um sortudo em ter esse guia. E pra dizer que esse guia nasceu como aqueles segredos que só contamos para os amigos. O primeiro deles começa assim: **“Quero te ver em Berlin, hein?”** Boa viagem.

LUCIANA ELAIUY

amiga em tempo integral
poeta por natureza
turista nas horas vagas





Designer, ilustradora, publicitária e fotógrafa. Necessariamente nessa ordem. Karen Hofstetter é formada em publicidade pela FAAP, cursou design gráfico na Escola Panamericana de Arte, trabalhou em São Paulo como diretora de arte e nunca parou de tocar flauta.

Trocou seu carro por uma bicicleta e se mudou para Berlim há 2 anos, onde vive, trabalha, se inspira e espalha suas criações em lugares onde música, arte e pessoas se misturam.

Também é colaboradora do Blog Achados da Bia, onde traz novidades sobre arte, moda e música no velho continente.

Escreveu esse guia sem nenhum propósito comercial, pois para ela, de nada adianta estar em Berlim se não puder compartilhar todas as novidades que vê por lá.

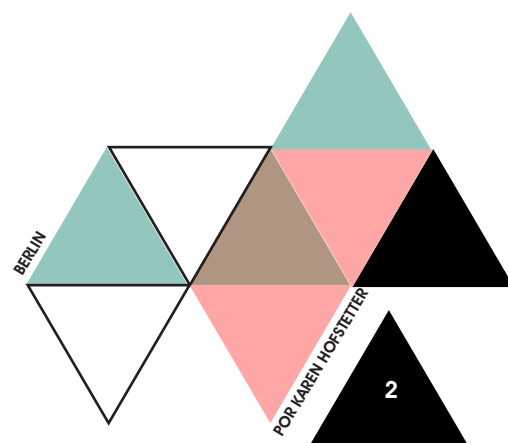
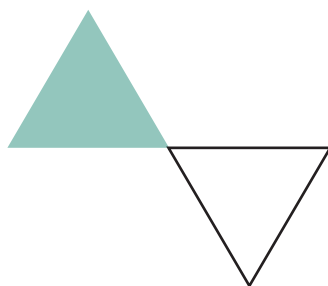
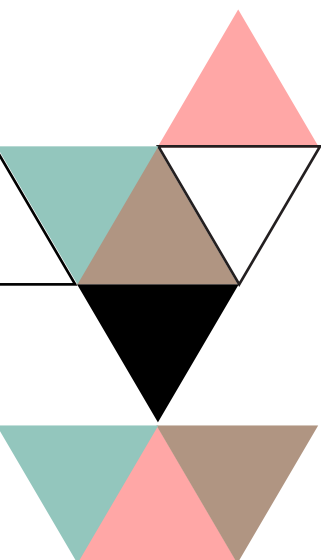
atenção!



Gostou do guia? Sua distribuição é gratuita. Convidá-la para um café quando estiver na cidade é mais do que um gesto de agradecimento pelas dicas. E ainda tem a chance de descolar mais alguma informação. Fica a dica.



Karen Hofstetter
hallo@karenhofstetter.com
www.karenhofstetter.com



ONDE FICAR



JOVENS, SOLTEIROS OU CASAIS AVENTUREIROS:

Albergues ainda são a melhor opção para quem procura lugares bem localizados e com preço acessível. Recomendo o **Circus** ou **Wombats**. Os dois são super badalados e estão localizados no centro de Berlim (Mitte).

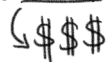
CASAIJS JOVENS (DE ESPÍRITO!): The Weinmeister

Design Hotel. Um hotel que traduz o espírito da cidade: underground e avant garde ao mesmo tempo, vale pela decoração e conforto do hotel. Você não vai se arrepender.



TRANQUILIDADE E CONFORTO: **Amano Hotel**.

Recomendaria para os meus pais. Mais conforto, menos bagunça. Para os chiques e tradicionais, vá de **Adlon**. é o Copacabana Palace de Berlim.



ENDEREÇOS

CIRCUS HOSTEL €

Weinbergsweg 1a
TEL: +49 (0)30 2000 3939
www.circus-berlin.de

WOMBATS €

Alte Schönhauserstr.2
TEL: +49 (0) 30 8471 0820
www.wombats-hostels.com/berlin

THE WEINMASTER DESIGN HOTEL € €

Weinmeisterstrasse 2
TEL: +49 (0) 30 755 6670
www.the-weinmeister.com

AMANO HOTEL € €

Auguststraße 43
TEL: +49 (0) 30 809 4150
www.hotel-amano.com

ADLON KEMPINSKI € € €

Unter den Linden, 77
TEL: +49 (0) 30 2261 0
www.kempinski.com

MUST SEE :: PONTOS TURÍSTICOS



- A cidade oferece guias diários a pé, de bicicleta ou ônibus. Se tiver sorte com o tempo, alugue uma bike com cestinha e saia pedalando! Berlim é toda plana e garante um passeio lindo!

ALEXANDERPLATZ / FERNSEHTURM: Conhecida por "Alex", é a região mais movimentada do lado Oriental de Berlim. Além da grande estação ferroviária e centro comercial, lá você estará no "pé" da Fernsehturm (Torre de Televisão), visível de qualquer lugar da cidade. Construída em 1969 desafiou a RFA com seus 365m de altura e abriga um restaurante giratório com uma vista excepcional de Berlim.

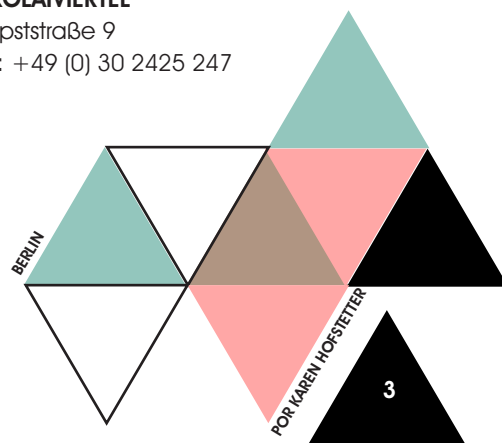
NIKOLAIVIERTEL: o quarteirão mais antigo de Berlim é um charme e tem vista para o Spree.

ALEXANDERPLATZ

Dircksenstr 2,
TEL: +49 (0) 30 9449

NIKOLAIVIERTEL

Propststraße 9
TEL: +49 (0) 30 2425 247



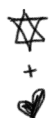
MUST SEE :: PONTOS TURÍSTICOS



BERLINER DOM: A catedral protestante reconstruída em 1905 dispensa explicações. Sua beleza em estilo neobarroco é espetacular.

BRANDENBURGER TOR (Portão de Brandenburgo): Construído por Langhans em 1788, seus propileus de Atenas e a quadriga representam o símbolo da paz e o nacionalismo alemão. Com a divisão de Berlim, pertenceu ao lado Oriental, e após a queda do muro em 1989 se tornou um emblema da reunificação.

REICHSTAG: o parlamento federal da Alemanha. Não é sempre que está aberto para visita, mas se tiver a oportunidade, suba para ver a cúpula de vidro.



HOLOCAUST MAHNMAL: É o Memorial dos Judeus, próximo ao **Portão de Brandenburgo**. O projeto criado pelo arquiteto americano Peter Eisenman abriga 2.700 blocos de pedra negra fria. O que vale é circular e refletir a sensação que cada novo bloco traz.

POTSDAMER PLATZ :: SONY CENTER: Devastada durante a Segunda Guerra Mundial e abandonada durante a Guerra Fria, ali cruzava o Muro de Berlim, que após sua queda, foi reconstruída e tornou-se um dos símbolos mais reluzentes da cidade. **Dica:** Leve seu passaporte original e carimbe-o com os selos de autorização de passagem da Alemanha Ocidental/Oriental.

EAST SIDE GALLERY: A Galeria de Pintura mais longa do mundo, com 1,3km do que restou do muro de Berlim todo ilustrado por artistas

→ *lindo, lindo, lindo!*



ENDEREÇOS

BERLINER DOM

Neptunbrunnen
Am Kupfergraben 5,
TEL: +49 (0) 30 266 424 242

BRANDENBURGER TOR

Pariser Platz 7
+49 (0) 30 2263 3017

REICHSTAG

Platz der Republik 1
TEL: +49 (0) 30 2270

HOLOCAUST MAHNMAL

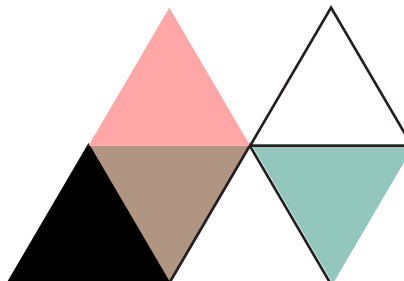
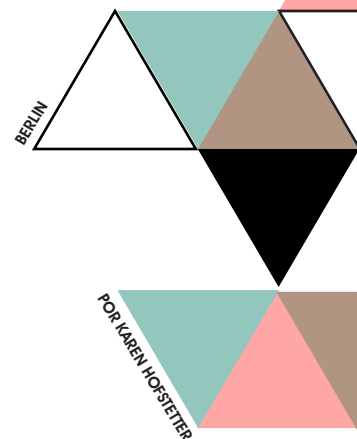
Cora-Berliner-Straße 1
TEL: +49 (0) 30 2639 4336

POTSDAMER PLATZ

Potsdamer Platz 1
TEL: +49 (0) 30 590 052 000

EAST SIDE GALLERY

Mühlenstraße
Ostbahnhof / Warschauer Straße
www.eastsidegallery.com





MUSEUMSINSEL. (Ilha dos museus) Reúne um conjunto impressionante de museus construídos como templos da Prússia. Reserve metade do seu dia para cada um deles. Se tiver que escolher apenas um, aposte no **Pergamonmuseum**.

Para quem gosta de arte moderna, recomendo a **NEUE NATIONALGALERIE**. Um templo de vidro sustentando por uma fina estrutura de metal, projeto do arquiteto Mies van der Rohe. As coleções e esculturas de arte moderna do século XX são de tirar o fôlego. Picasso, Ernst, De Chirico, Andy Warhol e a seção expressionista com Munch e Kokoschka são imperdíveis.

♥ **BAUHAUS-ARCHIV MUSEUM FÜR GESTALTUNG** é parada obrigatória para os amantes de arte, design e arquitetura. Em um edifício fiel aos princípios da escola alemã, o projeto de W. Gropius reúne obras e maquetes dos criadores do funcionalismo, geometria e rejeição à ornamentação. Obras de Kandinsky e Paul Klee fazem parte do acervo.



HAMBURGUER BAHNHOF é a pedida certa para os interessados em arte contemporânea. Na estação de trem mais antiga da cidade (1847), a arquitetura metálica expõe os dignos Beuys e Warhol.

MUSEU DOS JUDEUS: Em forma de estrela judaica estourada, a arquitetura “desconstrutivista” do israelense Daniel Libeskind conta a história desde o início do judaísmo, até sua aniquilação pelos nazistas. Não deixe de passar pela sala da reflexão e pela sala dos gritos. É o museu mais emocionante de Berlim. → *sério!*

TACHELES: o *squá*t em ruínas ameaçado de ser fechado pelo governo, foi apropriado por artistas independentes que fazem exposições e vendem suas obras. No verão alguns músicos se apresentam em um espaço meio “camping” no jardim dos fundos. Não se assuste com a sujeira.

PERGAMONMUSEUM

Neptunbrunnen
Am Kupfergraben 5
TEL: +49 (0) 30 266 424 242
www.smb.museum

NEUE NATIONALGALERIE

Potsdamer Straße 50
TEL: +49 (0) 30 266 424 242
www.smb.museum

BAUHAUS-ARCHIV MUSEUM

Klingelhöferstraße 14
TEL: +49 (0) 30 2540 ext. 020
www.bauhaus.de

HAMBURGUER BAHNHOF

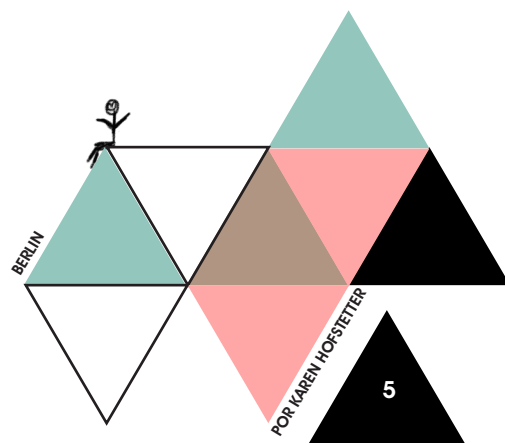
Invalidenstraße 50-51
TEL: +49 (0) 30 3978 3411
www.hamburgerbahnhof.de

MUSEU DOS JUDEUS:

Lindenstraße 9-14
TEL: +49 (0) 30 5993 300
www.jmberlin.de

TACHELES

Oranienburgerstraße, 54-56a
TEL: +49 (0) 30 2826 185
www.tacheles.de



Os bairros **PRENZLAUER BERG E MITTE** abrigam ruas lotadas de galerias independentes de arte. Em Mitte, não deixe de passear na **Auguststraße** e **Linienstraße**. Na região, minhas favoritas são a **Eigen+Art** e a **KW Institute** (afiliada do MoMa). Consulte sempre a programação e horários no site.

As ruas ao redor são um charme e contam com livrarias locais e cafés aconchegantes. Um deles é o **THE BARN**, na esquina com a **Tucholskysstraße**. Peça pelo café especial da casa. O simpático garçom inglês irá adorar contar como ele é coado! Se ainda quiser uma boa leitura enquanto saboreia o café, não deixe de conhecer a **do you read me?** - pequena livraria com ótimos títulos de moda, design, arquitetura, música e arte.



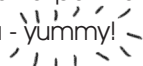
Mulackstraße vale o passeio para quem busca boutiques de novos estilistas berlinenses.



Dedique uma manhã para passear em **PRENZLAUER BERG**. Comece com um brunch no delicioso **Anna Blume** e caminhe pelas ruas que cercam **Kollwitzplatz**. O passeio é lindo e garante bons achados em lojinhas da região.

Não deixe de ir no **Hackesche Höfe** e visitar galerias independentes de artistas boêmios. Nos fundos grafitados, suba dois lances de escada e descubra a revistaria com edições imperdíveis de ilustradores, pôsters e camisetas de designers locais.

Faça uma pausa no **Barcomi's** e experimente o cheesecake de Blueberry com Banana - yummy!



Se estiver em Berlim em um domingo, não perca por nada a tarde no **Mauerpark**: é o que se pode chamar de típico berlinense. Com um mercado de pulgas incrível e um karaokê ao vivo, é difícil descrever o clima. Tem que ver para entender! Imperdível.

O **Tiergarten** é o maior parque de Berlim e o que vale nele é se perder! Se encontrar um Biergarten lá no meio, vale o chopp! Recomendo alugar uma Bike e desbravar qualquer caminho que você tiver vontade de entrar. Ele é lindo, e muda de cor conforme a estação do ano.



EIGEN+ART

Auguststraße 26
TEL: +49 (0) 30 280 6605
www.eigen-art.com

KW-INSTITUTE

Auguststrasse 69
TEL: +49 (0) 30 243 4590
www.kw-berlin.de

THE BARN

Auguststraße 58
TEL: +49 151 2410 5136
www.thebarn.de

DO YOU READ ME?

Auguststraße 28
TEL: +49 (0) 30 6954 9695
www.doyoureadme.de

ANNA BLUME

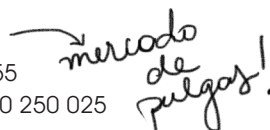
Kollwitzstr. 83
TEL: +49 (0) 30 4404 8641
www.cafe-anna-blume.de

BARCOMI'S

Sophie-Gips-Höfe, 2. Hof
Sophienstr. 21
TEL: +49 (0) 30 285 98 363
www.barcomis.de

MAUER PARK

Gleimstraße 55
TEL: +49 (0) 30 250 025



TIERGARTEN

Straße des 17. Juni



Pra quem busca designers e fashionistas locais, recomendo um passeio em Mitte. Desça na estação **U8 ROSENTHALER PLATZ** e siga a pé pela **Rosenthaler Str.**

Para os interessados em móveis e decoração, vale a espiada na **Objets Trouvés**, com peças vintage francesas. Passando pela **Poti Poti**, que sempre surpreende com bons achados de sapatos acessórios e siga um pouco à frente, ao brechó **Wahnsinn Berlin**, que reúne muitos metros quadrados de objetos de decoração, acessórios e roupas da época da DDR.



Lojas internacionais como **All Saints**, **Mango**, **H&M**, **American Apparel**, **Fred Perry**, **Weekend**, entre outras também estão por ali.

→ quem não ama?

Na **Weinmeisterstraße** você encontra a recém inaugurada **Urban Outfitters** - queridinha de todos os descolados. E se estiver ali, não deixe de dar uma passadinha na **COS** - a loja premium e minimalista do mesmo grupo da **H&M**.

Os curiosos e com estilo retrô não podem perder a **Made in Berlin**: a meca pra quem é chegado em um brechó. → vintage time!

Pra quem procura marcas de grife, recomendo a **Kurfürstenstraße**, com suas grandes lojas de departamento: **Peek&Cloppenburg** e **KaDeWe**. (Porém confesso que acho o ambiente menos charmoso - o movimento lá é sempre grande e frenético) A Friedrichstraße também é uma opção para encontrar as maiores lojas da **Zara**, **H&M**, **Galeria Lafayette** e **Quartier 206**. → super chic!

Os amantes de livros podem abrir a carteira feliz na loja da Editora **Taschen**, com preços muito amigáveis em títulos especiais e uma seção eterna em sale.

→ amo!

OBJETS TROUVÉS

Rosenthaler Str. 71
objets-trouves-berlin.de

POTI POTI

Rosenthaler Straße 66
www.potipoti.com

WAAHNSINN BERLIN

Rosenthaler Straße 17
www.wahnsinn-berlin.de

ALL SAINTS

Rosenthaler Str. 52
www.allsaints.com

H&M

Rosenthaler Str. 36
www.hm.com

FRED PERRY

Neue Schönhauser Str. 10
www.fredperry.com

URBAN OUTFITTERS

Weinmeister Str. 10
www.urbanoutfitters.com

COS

Neue Schönhauser Str. 8
www.cosstores.com

MADE IN BERLIN

Neue Schönhauser Str. 19
www.kleidermarkt.de

KADEWE

Taentzienstr. 21
www.kadewe.de

PEEK&CLOPPENBURG

Taentzienstr. 19
www.peek-cloppenburg.de

GALERIA LAFAYETTE/QUARTIER 206

Französische Str. 23
www.galerielafayette.de
www.quartier206.com

TASCHEN STORE

Friedrichstr. 180-184
www.taschen.com

BERLIN
POR KAREN HOFSETER



COMIDA TÍPICA

Apesar do **Schnitzel** ser um dos pratos alemães mais famosos no mundo, é um prato típico da Bavária. Mesmo assim, alguns restaurantes em Berlim valem a visita para quem quiser provar um saboroso **Schnitzel ou Spätzle**. O **Felix Austria** é bem cosy e os pratos são super saborosos. Experimente a cerveja orgânica da casa!

*nham
nham*

Em Berlim, a comida típica se chama **Currywurst**: salsicha com molho especial de Curry, servida com fritas - é o hot dog dos alemães! O **Curry36** é o mais famoso e fica em Kreuzberg. Mas o **Fleischerei** e **Curry Mitte** (ambos em Mitte) também são ótimos.

Para os que apreciam um restaurante mais fino, um dos mais famosos **Wiener Schnitzel**, está no **Lutter & Wegner**, tradicional restaurante alemão.

Além da cerveja, claro, outra bebida (não alcólica!) muito comum por aqui é o **Club Mate** e a **Bionade**. São refrigerantes "orgânicos". O primeiro à base de chá mate e o segundo feito com ervas e frutas (em diferentes sabores - prove o de **Hollunder**, meu favorito!).



ASIÁTICOS

Acredite, você está em Berlim, porém verá muito mais restaurantes vietnamitas, coreanos e japoneses do que alemães. São mais saudáveis e igualmente apimentados (fique sempre de olho nas indicações de cada prato) - mas super saborosos.



Quando estiver passeando por Mitte, não deixe de jantar no **Monsieur Vuong**. Comece pelos rolinhos primavera, aposte em um drink e saboreie o **glasnoodle!** *→ muito bom!*

Para um *artsy asian* jantar, aposte no **Toca Rouge**. Excelentes pratos exóticos. Mas se a refeição puder virar um clima de paquera, vá de **Transit**. O vietnamita oferece porções pequenas servidas em *bowls*.

FELIX AUSTRIA

Bergmannstr. 26
+49 (0) 30 6167 ext. 5451
www.felixaustria.de

CURRY36

Mehringdamm 36
+49 (0) 30 251 7368
www.curry36.de

CURRYMITTE

Torstr. 122
+49 152 0106 9559
www.currymitte.de

LUTTER & WEGNER

Charlottenstraße 56
+49 (0) 30 202 9540
www.l-w-berlin.de

MONSIEUR VUONG

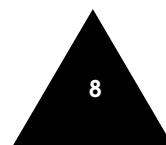
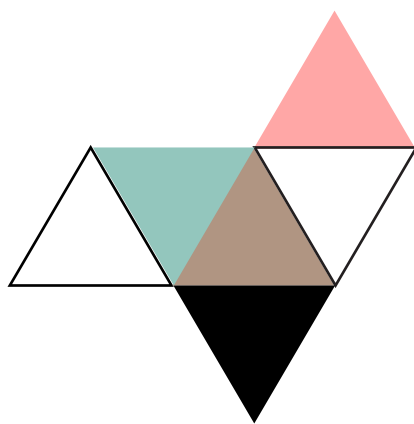
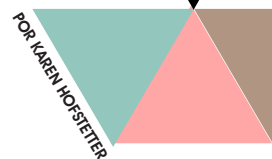
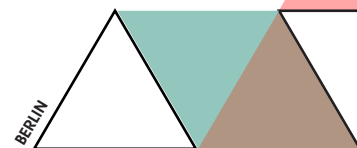
Alte Schöenhauser Str. 46
+49 (0) 30 9929 ext. 6924
www.monsieurvuong.de

TOCA ROUGE

Torstraße 195
+49 (0) 30 8471 ext. 2142

TRANSIT

Rosenthaler Straße 68
+49 (0) 30 2478 1645
www.transit-restaurants.com



COMES & BEBES



Outra boa pedida para os mais finos, é o badalado **Panasia**. Peça pelo menu degustação da casa e experimente pequenas porções do melhor que o cardápio oferece! Recomendo garantir seu lugar com reserva!

OUTRAS OPÇÕES

Mesmo que o seu hotel ofereça café da manhã, reserve um deles para tomar um brunch no **Café Fleury**. No melhor estilo francês, sentar na calçada em manhãs ensolaradas faz qualquer dia começar melhor! Vá até os fundos do Café para conferir a seleção de geléias, chás e mostardas à venda.

Para os amantes da cozinha italiana, vá ao **Mädchenitaliener** e prove o tagliatelle com trufas frescas - especialidade da casa!

Outra pedida exótica é a mistura excêntrica do *american cheesburger* em clima de *cabaret rock'n'roll*. Achou estranho? O **White Trash** oferece sem dúvidas um dos melhores hambúrgueres da cidade, regado à um clima que você só entenderá quando entrar. Não deixe de ir.

Se sobrar espaço para um café da tarde, o **Kaffeemitte** será o responsável pela melhor garfada do dia. No centro *cool* de Berlim, o melhor que posso desejar aos viajantes é o sabor do delicioso **Frischkäse Brownie**. Um **must eat** da cidade.

E pra finalizar com a sobremesa, o melhor bolo de chocolate do mundo está em Berlim. Quando estiver passeando por Kreuzberg, na região da Bergmannstrasse, vá até o **Mr. Minsch** e peça pelo bolo especial da casa. Será inesquecível.



ENDEREÇOS

PANASIA

Rosenthaler Straße 38
+49 (0) 30 2790 ext. 8811
www.panasia.de

CAFÉ FLEURY

Weinbergsweg 20

MÄDCHENITALIENER

Alte Schönhauser Straße 12
+49 (0) 30 40041787

WHITE TRASH

Schoenhauser Allee 6-7
+49 (0) 30 5034 8668
www.whitetrashfastfood.com

KAFFEEMITTE

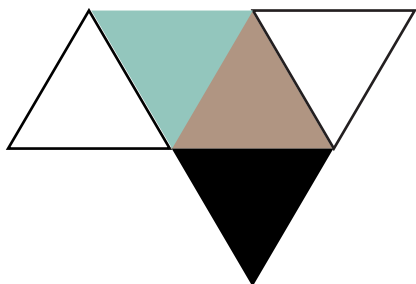
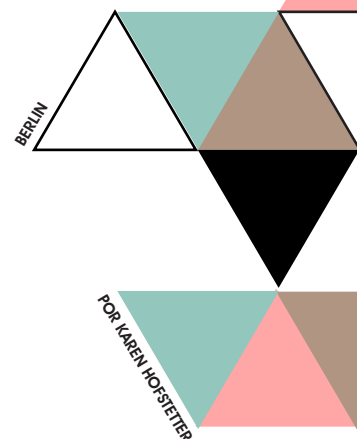
Weinmeisterstraße 9
+49 (0) 30 2408 3204
www.kaffeemitte.de

MR. MINSCH

Yorckstr. 15
+49 (0) 30 28450894

↓
qui!
qui!

↓
that's
the way it!
I like





Se você aprecia um bom drink em ambientes diferentes você escolheu a cidade certa para tirar o copo com um "cheers" - ou melhor, "Prost". Diferentemente de todas as outras cidades da Alemanha, Berlim não pára. Nunca.

Mein Haus am See: 24 horas. 7 dias por semana. Um ambiente cosy, perfeito pra tomar um brunch, café da tarde ou o drink da noite. É só escolher a bebida de acordo com a sua animação e a hora do dia.



Neue Odessa é o paraíso dos hipsters que desfilam equilibrando um **Moscow Mule**. Experimente.

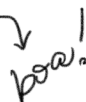
Para quem quiser explorar a região de Neukölln (recentemente invadida pelos neo hypes de Berlim), **Ä** ou **Tier** são boas opções. Se ficar na dúvida, vá nos dois, são de frente um para o outro!

Fuchs & Elster é o porão que você vai querer entrar no inverno. Consulte a programação no site, pois a casa oferece noites exóticas (ao som de batidas russas dos anos 20, por exemplo).



Aprecia vinho? Não perca o **Weinerei**. Em uma charmosa esquina de Mitte você paga 2 euros por uma taça e degusta - à vontade - todos os vinhos servidos na noite da casa. Na hora de ir embora, pague o quanto acha que valeu. Sim, isso existe, você está em Berlim, lembra?

Se até agora você não leu muito sobre Kreuzberg, essa é a categoria que faz o bairro valer a pena! A lista é grande, mas se puder conhecer pelo menos dois, entre: **Luzia**, **Monarch**, **Bohnengold** ou **Das Hotel**, você terá feito boas escolhas, sendo que os dois últimos, além de bar, oferecem uma boa pista dançante.



Uma piscina no meio do Spree. No inverno vira sauna. Um deck ao som de house. Interessou? Então não deixe de conhecer o **Badeschiff**. Você nunca pensou que levaria um biquini ou sunga pra Berlim né?

→ mergulha aqui!

**MEIN HAUS AM SEE**

Brunnenstraße 197/198
www.mein-haus-am-see.blogspot.de

NEUE ODESSA

Torstraße 89
+49 171 839 8991
www.neueodessabar.de

Ä

Weserstraße 40
+49 (0) 30 30648751
www.ae-neukoelln.de

TIER

Weserstraße 42
+49 (0) 178 2339513

FUCHS & ELSTER

Weserstraße 9
+49 (0) 30 8920 8295
www.fuchsundelster.com

WEINEREI

Veteranenstraße 14
+49 (0) 30 4406983
www.weinerei.com

LUZIA

Oranienstr. 34
+49 (0) 30 61107469
www.luzia.fc

MONARCH

Skalitzer Straße 134
+49 (0) 30 6165 ext. 6003
www.kottimonarch.de

BOHNENGOLD

Reichenberger Straße 153
+49 (0) 30 470322

DAS HOTEL

Mariannenstrasse 26a
+49 (0) 30 8411 8433

BADESCHIFF

Eichenstrasse 4
+49 (0) 30 533 2030
www.arena-berlin.de

Você provavelmente já ouviu falar muito das noites berlinenses. Sorte sua se curte música eletrônica da melhor qualidade, baladas alternativas e com preços amigos. Você não poderia estar em lugar melhor!

Liderando um dos meus clubes preferidos em Berlim, o **Kater Holzig**, reuniu de volta em 2011 os órfãos do antigo **Bar25**, fechado em 2010 após a perda de seu terreno para uma grande incorporadora (assista ao documentário *BAR25: TAGE AUSSERHALB DER ZEIT*). É o *wonderland* dos adultos com vista para o Spree (Rio que cruza a cidade de Berlim)

O **Club der Visionäre** também fica em um deck de frente para o Spree e rola durante o dia e noite, com um minimal fino comandado por DJ's de primeira. Um must go.

Watergate é uma boa opção para quem curte um som mais comercial. Se for do tipo que aprecia um belo nascer do sol, já vale pela vista.

Panorama / Berghain: Já liderou a lista das melhores baladas do mundo. A casa realmente é incrível, mas não esqueça que toda essa fama, fez dela uma fila de às vezes mais de 2 horas de espera, além de poder ser barrado na porta (pelo temido vampirão). Se tiver com pique de tentar e a sorte de conseguir, vale a pena!

Ritter Butzke é a alternativa para os preguiçosos de enfrentar a fila do Berghain. É tanto *underground* quanto e também conta com uma área aberta - útil apenas quando o tempo é amigável. Uma vibe chill com drinks baratos.

Zur wilden Renate: tem o mesmo estilo underground do Kater Holzig e é uma boa opção pra quem curte um minimal.

Golden Gate é sempre a melhor opção para quem além da balada ainda procura um after. De quinta a segunda, a balada é *non-stop* e garante um bom som para fechar a noite. Ou o dia.

KATER HOLZIG

Michaelkirchstr. 22
+49 (0) 30 51052134
www.katerholzig.de

CLUB DER VISIONÄRE

Am Flutgraben 2
+49 (0) 30 69518942
www.clubdervisionaere.com

WATERGATE

Falckensteinstrasse 49
+49 (0) 30 61280396
www.water-gate.de

PANORAMA / BERGHAIN

Am Wriezener Bahnhof
www.berghain.de

RITTER BUTZKE

Ritter Strasse 24
TEL+49 (0) 30 902 773 101
www.ritterbutzke.de

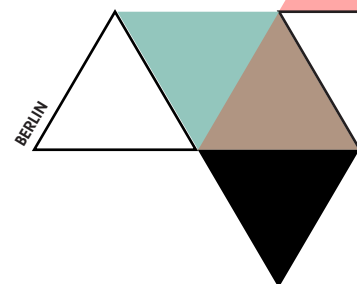
ZUR WILDEN RENATE

Alt-Stralau 70
TEL+49 (0) 30 2504 1426
www.renate.cc

GOLDEN GATE

Dirksenstrasse 77-78
TEL+49 (0) 30 6290 0155
www.goldengate-berlin.de

25
=
♥



*é ai?
arritiu?*

POR KAREN HOFSTETER

